



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV ZUR WASSERVERSORGUNG FELDAFING -
PÖCKING
POSSENHOFENER STR. 5
82340 FELDAFING

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 1 von 3

PRÜFBERICHT

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352565

Auftrag 131419
Projekt 1567 TRINKWASSERUNTERSUCHUNGEN
Probeneingang 22.06.2006
Probenahme 22.06.2006
Probennehmer DEININGER
Kunden-Probenbezeichnung WD 413/06
Uhrzeit Probenahme 9:05
Zapfstelle Rathaus Pöcking, Keller
Entnahmestelle ZV Feldafing-Pöcking
ZV Feldafing-Pöcking, Sammelkennung Netz
Objektkennzahl 1230803300138

Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

Einheit Ergebnis Nachweisgr TrinkwV DIN 50930 /
EN 12502 Methode

Sensorische Prüfungen

Färbung		farblos				EN ISO 7887-C1
Trübung		klar				DIN 38404-C2-1
Geruch		ohne				DEV B 1/2

Physikalisch-chemische Parameter

Temperatur (Labor)	°C	20,0				DIN 38404-C4
Temperatur (vor Ort)	°C	13,9				DIN 38404-C4
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	537	1	2500		EN 27888 (C8)
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	599				EN 27888 (C8)
Leitfähigkeit b.20°C (vor Ort)	µS/cm	558	1			EN 27888 (C8)
pH-Wert (Labor)		7,29		6,5 - 9,5		DIN 38404-C5
pH-Wert (vor Ort)		7,32		6,5 - 9,5		DIN 38404-C5
SAK 436 nm	m-1	<0,1	0,1	0,5		DIN 38404-C3
Trübung	NTU	0,14	0,02	1		DIN EN ISO 7027-C2

Kationen

Calcium (Ca)	mg/l	86,9	1		>20 ¹²⁾	DIN EN ISO 11885-E22
Magnesium (Mg)	mg/l	29,5	1			DIN EN ISO 11885-E22
Natrium (Na)	mg/l	6,8	1	200		DIN EN ISO 11885-E22
Kalium (K)	mg/l	1,0	1			DIN EN ISO 11885-E22
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,01	0,01	0,5 / 30 ¹⁾		EN ISO 11732



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Erstbefund vom 06.07.2006

Datum 07.07.2006

Kundennr. 4100011139

Seite 2 von 3

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352565DIN 50930 /
EN 12502 Methode

	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV		
Anionen						
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	6,30	0,05		>1 ¹²⁾	DIN 38409-H7-1
Chlorid (Cl)	mg/l	12,9	1	250		DIN EN ISO 15682-D31 (modifiziert)
Sulfat (SO ₄)	mg/l	11,1	1	240		DIN 38405-D5 (modifiziert)
Nitrat (NO ₃)	mg/l	6,2	1	50		DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾		DIN EN ISO 13395-D28

Summarische Parameter

TOC	mg/l	1,0	0,5			DIN EN 1484
-----	------	-----	-----	--	--	-------------

Anorganische Bestandteile

Eisen (Fe)	mg/l	0,007	0,005	0,2		DIN EN ISO 11885-E22
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN EN ISO 11885-E22
Aluminium (Al)	mg/l	0,03	0,02	0,2		DIN EN ISO 11885-E22

Gasförmige Komponenten

Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,67	0,01		<0,5 ¹²⁾	DIN 38409-H7-2
Sauerstoff (O ₂) gelöst	mg/l	8,1	0,1		>3 ¹³⁾	DIN EN 25813

Berechnete Werte

Summe Erdalkalien	mmol/l	3,38	0,05			DIN 38409-H6
Gesamthärte	°dH	18,9	0,28			
Härtebereich		3				Waschmittelgesetz
Carbonathärte	°dH	17,6	0,14			
Gesamtmineralisation (berechnet)	mg/l	539				
pH-Wert (berechnet)		7,32		6,5 - 9,5		
pH-Wert n. Carbonatsätt. (pHC)		7,21				
Sättigungs-pH (n.Langelier,pHL)		7,15				
Delta-pH-Wert: pH(ber.) - pHC		0,11				
Sättigungsindex		0,17				
Kohlenstoffdioxid, gelöst	mg/l	31				
Kohlenstoffdioxid, zugehörig	mg/l	43				
Calcitlösekapazität	mg/l	-15		5		DIN 38404-C10-3
Pufferungsintensität	mmol/l	1,48				
Kupferquotient S		54,48			>1,5 ¹³⁾	DIN EN 12502
Lochkorrosionsquotient S1		0,11			<0,5 ¹³⁾	DIN EN 12502
Zinkgerieselquotient S2		5,93			>3/< 1 ¹⁴⁾	DIN EN 12502

1) geogen bedingte Überschreitungen bleiben bis zum höheren der beiden Werte außer Betracht

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

12) Geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosion metallischer Werkstoffe im Innern von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten bei Korrosionsbelastung durch Wässer", Teil 6 "Beeinflussung der Trinkwasserbeschaffenheit"

13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"

14) Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr.ca.20 mg/l)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 3 von 3

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352565

Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die tatsächliche Nachweis- oder Bestimmungsgrenze kann in Einzelfällen (z.B. Matrixeffekte, zu geringes Probenvolumen) vom angegebenen Wert des Verfahrens abweichen.

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analyseparameter	Wert	Einheit	
Basekapazität bis pH 8,2	0,67	mmol/l	Richtwert DIN 50930 / EN 12502 nicht eingehalten

Dr. Blasy-Dr. Busse / Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112
Bereichsleitung Trinkwasser

Verteiler

GESUNDHEITSAMT STARNBERG

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Der Prüfzeitraum entspricht dem Zeitraum zwischen dem Eingangsdatum und dem Befunddatum. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV ZUR WASSERVERSORGUNG FELDAFING -
PÖCKING
POSSENHOFENER STR. 5
82340 FELDAFING

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 1 von 2

PRÜFBERICHT

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352565

Auftrag 131419
Projekt 1567 TRINKWASSERUNTERSUCHUNGEN
Probeneingang 22.06.2006
Probenahme 22.06.2006
Probennehmer DEININGER
Kunden-Probenbezeichnung WD 413/06
Uhrzeit Probenahme 9:05
Zapfstelle Rathaus Pöcking, Keller
Entnahmestelle ZV Feldafing-Pöcking
ZV Feldafing-Pöcking, Sammelkennung Netz
Objektkennzahl 1230803300138

Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode
Anionen						
Cyanide, gesamt	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN/DIS 14403
Fluorid (F)	mg/l	0,12	0,02	1,5		DIN EN ISO 10304-1-D19
Nitrat (NO ₃)	mg/l	6,2	1	50		DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾		DIN EN ISO 13395-D28
Nitrat/50 + Nitrit/3	mg/l	0,12	0,1	1		

Anorganische Bestandteile

Antimon (Sb)	mg/l	<0,001	0,001	0,005		DIN 38405-D32-2
Arsen (As)	mg/l	<0,001	0,001	0,01		DIN EN ISO 11885-E22
Blei (Pb)	mg/l	<0,001	0,001	0,025 ²⁾		DIN EN ISO 11885-E22
Bor (B)	mg/l	<0,02	0,02	1		DIN EN ISO 11885-E22
Cadmium (Cd)	mg/l	<0,0005	0,0005	0,005		DIN EN ISO 11885-E22
Chrom (Cr)	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN EN ISO 11885-E22
Kupfer (Cu)	mg/l	<0,005	0,005	2 ³⁾		DIN EN ISO 11885-E22
Nickel (Ni)	mg/l	<0,002	0,002	0,02 ³⁾		DIN EN ISO 11885-E22
Quecksilber (Hg)	mg/l	<0,0002	0,0002	0,001		DIN EN 1483-E12-4
Selen (Se)	mg/l	<0,001	0,001	0,01		DIN 38405-D23-2

Leichtflüchtige Halogenkohlenwasserstoffe

Trichlorethen	mg/l	<0,0002	0,0002	0,01		DIN EN ISO 10301-F4-2
Tetrachlorethen	mg/l	<0,0002	0,0002	0,01		DIN EN ISO 10301-F4-2
Tetrachlorethen und Trichlorethen	mg/l	n.n.	0,0004	0,01		



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Erstbefund vom 06.07.2006

Datum 07.07.2006

Kundennr. 4100011139

Seite 2 von 2

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352565

	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode
1,2-Dichlorethan	mg/l	<0,0005	0,0005	0,003		DIN EN ISO 10301-F4-2

BTEX-Aromaten

Benzol	mg/l	<0,0001	0,0001	0,001		DIN 38407-F9-1
--------	------	---------	--------	-------	--	----------------

Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

Benzo(b)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-F8
Benzo(k)fluoranthen	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-F8
Benzo(ghi)perylene	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-F8
Indeno(123-cd)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002			DIN 38407-F8
PAK-Summe (TVO 2001)	mg/l	n.n.	0,000008	0,0001		DIN 38407-F18
Benzo(a)pyren	mg/l	<0,000002	0,000002	0,00001		DIN 38407-F8

- 2) Der Grenzwert für Blei wird bis 2013 stufenweise auf 0,01 mg/l abgesenkt. Im Zeitraum 01.12.03 bis 30.11.13 gilt ein Grenzwert von 0,025 mg/l. Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
3) Grundlage für den Grenzwert ist eine für die wöchentliche Wasseraufnahme durch den Verbraucher repräsentative Probe.
4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<...(+)" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die tatsächliche Nachweis- oder Bestimmungsgrenze kann in Einzelfällen (z.B. Matrixeffekte, zu geringes Probenvolumen) vom angegebenen Wert des Verfahrens abweichen.

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analysenparameter

Wert Einheit

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Dr. Blasy-Dr. Busse / Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112

Bereichsleitung Trinkwasser

Verteiler

GESUNDHEITSAMT STARNBERG

Unterauftragsvergabe bzw. Fremdvergabe**Parameter**

Cyanide, gesamt

Untersuchung durch

AGROLAB Standort AWV-Dr. Busse GmbH

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Der Prüfzeitraum entspricht dem Zeitraum zwischen dem Eingangsdatum und dem Befunddatum. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV WASSERVERSORGUNG FELDAFING -
PÖCKING
POSSENHOFENER STR. 5
82340 FELDAFING

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 1 von 1

PRÜFBERICHT

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352565

Auftrag 131419
Projekt 1567 TRINKWASSERUNTERSUCHUNGEN
Probeneingang 22.06.2006
Probenahme 22.06.2006
Probenehmer DEININGER
Kunden-Probenbezeichnung WD 413/06
Uhrzeit Probenahme 9:05
Zapfstelle Rathaus Pöcking, Keller
Entnahmestelle ZV Feldafing-Pöcking
ZV Feldafing-Pöcking, Sammelkennung Netz
Objektkennzahl 1230803300138

Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte (PSM, Anlage 2 Teil I Nr. 10 TrinkwV)

DIN 50930 /
EN 12502 Methode

Einheit Ergebnis Nachweisgr TrinkwV

Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel

Atrazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)
Desethylatrazin	mg/l	<0,00001	0,00001	0,0001	DIN EN ISO 11369 (F12)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die tatsächliche Nachweis- oder Bestimmungsgrenze kann in Einzelfällen (z.B. Matrixeffekte, zu geringes Probenvolumen) vom angegebenen Wert des Verfahrens abweichen.

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analysenparameter Wert Einheit

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Dr. Blasy-Dr. Busse / Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112

Bereichsleitung Trinkwasser

Verteiler

GESUNDHEITSAMT STARNBERG

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Der Prüfzeitraum entspricht dem Zeitraum zwischen dem Eingangsdatum und dem Befunddatum. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV ZUR WASSERVERSORGUNG FELDAFING -
PÖCKING
POSSENHOFENER STR. 5
82340 FELDAFING

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 1 von 3

PRÜFBERICHT

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352566

Auftrag 131419
Projekt 1567 TRINKWASSERUNTERSUCHUNGEN
Probeneingang 22.06.2006
Probenahme 22.06.2006
Probenehmer DEININGER
Kunden-Probenbezeichnung WD 412/06
Uhrzeit Probenahme 10:00
Zapfstelle Pumphaus Aufbereitungsanlage
Entnahmestelle ZV Feldafing-Pöcking
Brunnen 2 Aschering
Objektkennzahl 4110803300034

Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV / chemisch-technische und hygienische Parameter

Einheit Ergebnis Nachweisgr TrinkwV DIN 50930 /
EN 12502 Methode

Sensorische Prüfungen

Färbung		farblos			EN ISO 7887-C1
Trübung		klar			DIN 38404-C2-1
Geruch		ohne			DEV B 1/2

Physikalisch-chemische Parameter

Temperatur (Labor)	°C	20,0			DIN 38404-C4
Temperatur (vor Ort)	°C	10,2			DIN 38404-C4
Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)	µS/cm	551	1	2500	EN 27888 (C8)
Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)	µS/cm	615			EN 27888 (C8)
Leitfähigkeit b.20°C (vor Ort)	µS/cm	575	1		EN 27888 (C8)
pH-Wert (Labor)		7,22		6,5 - 9,5	DIN 38404-C5
pH-Wert (vor Ort)		7,25		6,5 - 9,5	DIN 38404-C5
SAK 436 nm	m-1	<0,1	0,1	0,5	DIN 38404-C3
SAK 254 nm	m-1	0,8	0,1		DIN 38404-C3

Kationen

Calcium (Ca)	mg/l	92,0	1		>20 ¹²⁾	DIN EN ISO 11885-E22
Magnesium (Mg)	mg/l	33,2	1			DIN EN ISO 11885-E22
Natrium (Na)	mg/l	4,4	1	200		DIN EN ISO 11885-E22
Kalium (K)	mg/l	1,4	1			DIN EN ISO 11885-E22
Ammonium (NH4)	mg/l	0,01	0,01	0,5 / 30 ¹⁾		EN ISO 11732



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Erstbefund vom 06.07.2006

Datum 07.07.2006

Kundennr. 4100011139

Seite 2 von 3

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352566DIN 50930 /
EN 12502 Methode

Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV		
Anionen					
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	6,63	0,05		>1 ¹²⁾ DIN 38409-H7-1
Chlorid (Cl)	mg/l	7,3	1	250	DIN EN ISO 15682-D31 (modifiziert)
Sulfat (SO ₄)	mg/l	20,6	1	240	DIN 38405-D5 (modifiziert)
Orthophosphat (PO ₄)	mg/l	<0,05	0,05		DIN EN ISO 10304-2-D20
Kieselsäure (SiO ₂)	mg/l	9,9	0,1		DIN EN ISO 11885-E22
Nitrat (NO ₃)	mg/l	<1,0	1	50	DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾	DIN EN ISO 13395-D28

Summarische Parameter

DOC	mg/l	<0,5	0,5		DIN 38409-H3
-----	------	------	-----	--	--------------

Anorganische Bestandteile

Eisen (Fe)	mg/l	0,092	0,005	0,2	DIN EN ISO 11885-E22
Mangan (Mn)	mg/l	0,048	0,005	0,05	DIN EN ISO 11885-E22
Aluminium (Al)	mg/l	0,03	0,02	0,2	DIN EN ISO 11885-E22

Gasförmige Komponenten

Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,85	0,01		<0,5 ¹²⁾ DIN 38409-H7-2
Sauerstoff (O ₂) gelöst	mg/l	0,6	0,1		>3 ¹³⁾ DIN EN 25813

Berechnete Werte

Summe Erdalkalien	mmol/l	3,66	0,05		DIN 38409-H6
Gesamthärte	°dH	20,5	0,28		
Härtebereich		3			Waschmittelgesetz
Carbonathärte	°dH	18,6	0,14		
Gesamtmineralisation (berechnet)	mg/l	563			
pH-Wert (berechnet)		7,27		6,5 - 9,5	
pH-Wert n. Carbonatsätt. (pHC)		7,20			
Sättigungs-pH (n.Langelier,pHL)		7,17			
Delta-pH-Wert: pH(ber.) - pHC		0,07			
Sättigungsindex		0,09			
Kohlenstoffdioxid, gelöst	mg/l	40			
Kohlenstoffdioxid, zugehörig	mg/l	46			
Calcitlösekapazität	mg/l	-9		5	DIN 38404-C10-3
Pufferungsintensität	mmol/l	1,83			
Kationenquotient		0,03			
Kupferquotient S		30,96			>1,5 ¹³⁾ DIN EN 12502
Lochkorrosionsquotient S1		0,10			<0,5 ¹³⁾ DIN EN 12502
Zinkgerieselquotient S2		39,34			>3/< 1 ¹⁴⁾ DIN EN 12502

1) geogen bedingte Überschreitungen bleiben bis zum höheren der beiden Werte außer Betracht

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

12) Geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosion metallischer Werkstoffe im Innern von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten bei Korrosionsbelastung durch Wässer", Teil 6 "Beeinflussung der Trinkwasserbeschaffenheit"

13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"

14) Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr.ca.20 mg/l)

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 3 von 3

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352566

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die tatsächliche Nachweis- oder Bestimmungsgrenze kann in Einzelfällen (z.b. Matrixeffekte, zu geringes Probenvolumen) vom angegebenen Wert des Verfahrens abweichen.

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analysenparameter	Wert	Einheit	
Basekapazität bis pH 8,2	0,85	mmol/l	Richtwert DIN 50930 / EN 12502 nicht eingehalten
Sauerstoff (O2) gelöst	0,6	mg/l	Richtwert DIN 50930 / EN 12502 nicht eingehalten

Dr.Blasy-Dr.Busse / Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112
Bereichsleitung Trinkwasser

Verteiler

GESUNDHEITSAMT STARNBERG

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Der Prüfzeitraum entspricht dem Zeitraum zwischen dem Eingangsdatum und dem Befunddatum. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ZV WASSERVERSORGUNG FELDAFING -
PÖCKING
POSSENHOFENER STR. 5
82340 FELDAFING

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 1 von 2

PRÜFBERICHT

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352566

Auftrag 131419
Projekt 1567 TRINKWASSERUNTERSUCHUNGEN
Probeneingang 22.06.2006
Probenahme 22.06.2006
Probenehmer DEININGER
Kunden-Probenbezeichnung WD 412/06
Uhrzeit Probenahme 10:00
Zapfstelle Pumphaus Aufbereitungsanlage
Entnahmestelle ZV Feldafing-Pöcking
Brunnen 2 Aschering
Objektkennzahl 4110803300034

Chemische Parameter der Anlage 2 Teil I und II TrinkwV (ohne Pflanzenschutzmittel und Biozidprodukte)

	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
Anionen					
Nitrat (NO ₃)	mg/l	<1,0	1	50	DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾	DIN EN ISO 13395-D28

Anorganische Bestandteile

Arsen (As)	mg/l	<0,001	0,001	0,01	DIN EN ISO 11885-E22
------------	------	--------	-------	------	----------------------

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<....(+)" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die tatsächliche Nachweis- oder Bestimmungsgrenze kann in Einzelfällen (z.B. Matrixeffekte, zu geringes Probenvolumen) vom angegebenen Wert des Verfahrens abweichen.

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analyseparameter	Wert	Einheit
------------------	------	---------

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte eingehalten.

Dr. Blasy-Dr. Busse / Dr. Timm Busse, Tel. 08143/79112
Bereichsleitung Trinkwasser



Niederlassung der AGROLAB-Labor GmbH, Langenbach
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: bbec@agrolab.de

Erstbefund vom 06.07.2006
Datum 07.07.2006
Kundennr. 4100011139
Seite 2 von 2

Trinkwasser-Analytik Analysennr. 352566

Verteiler

GESUNDHEITSAMT STARNBERG

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Der Prüfzeitraum entspricht dem Zeitraum zwischen dem Eingangsdatum und dem Befunddatum. Bei Proben unbekannten Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.